



**Конвенция о правах
инвалидов**

Distr.: General
21 January 2019
Russian
Original: English
English, Russian and Spanish only

Комитет по правам инвалидов
Двадцать первая сессия
11 марта – 5 апреля 2019 года
Пункт 7 предварительной повестки дня
Рассмотрение докладов, представленных сторонами
Конвенции в соответствии со статьей 35

**Перечень вопросов в связи с рассмотрением
первоначального доклада Норвегии**

Добавление

Ответы Норвегии на перечень вопросов* **

[Дата получения: 14 января 2019 года]

* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.
** С приложениями можно ознакомиться в архиве секретариата.

GE.19-00945 (R) 280219 280219



* 1 9 0 0 9 4 5 *

Просьба отправить на вторичную переработку



А. Цель и общие обязательства (статьи 1–4)

Общие обязательства (статья 4)

Вопрос 1 а)

1. Закон о равенстве и борьбе с дискриминацией вступил в силу в январе 2018 года. Он запрещает прямую или косвенную дискриминацию по признаку инвалидности. В нем также содержатся положения, касающиеся деятельности и обязательств по представлению докладов, а также касающиеся универсального дизайна и удовлетворения индивидуальных потребностей.

2. Закон расширил обязательство в отношении универсального дизайна ИКТ, включив в него сектор подготовки кадров и образования. Обязанность работодателей прилагать активные усилия для поощрения равенства и предотвращения дискриминации по признаку инвалидности была расширена и теперь распространяется на всех работодателей, независимо от размера предприятия. Министерство по делам детей и вопросам равноправия готовит законопроект, направленный на укрепление деятельности работодателей и государственных органов и их обязательств по представлению отчетности.

3. В 2016 году ЕС принял Директиву о доступности веб-сети (WAD), которая устанавливает более строгие требования к универсальному дизайну веб-сайтов и мобильных приложений для государственных органов. Норвегия приступила к работе по выполнению требований этой директивы на национальном уровне.

4. Жалобы, касающиеся дискриминации, рассматриваются Антидискриминационным трибуналом. Трибунал может присуждать возмещение ущерба при рассмотрении дел, касающихся занятости, и выплату компенсации при рассмотрении простых дел.

5. В декабре 2018 года правительство представило стратегию обеспечения равенства для инвалидов на период 2020–2030 годов. За этой стратегией последует план действий в 2019 году.

6. Норвежский Закон об опеке был принят в 2010 году, и в частности был разработан для выполнения правовых требований КПИ. Вступление этого Закона в силу в 2013 году повлекло за собой всеобъемлющую реформу системы опеки.

7. Закон устанавливает основное требование о том, что обычная опека должна быть добровольной. Это означает, что современная опека в Норвегии в первую очередь основывается исключительно на принятии отдельным лицом самостоятельных решений или на принятии решений при оказываемой ему поддержке. Обычная опека не налагает ограничений на право отдельного лица осуществлять правоспособность, но является формой поддержки лиц, нуждающихся в помощи при урегулировании финансовых или личных вопросов.

8. В некоторых случаях в отношении лиц, не способных дать свое согласие, была установлена правовая опека против их воли. Это не согласуется с принципом, закрепленным в Законе, согласно которому обычная правовая опека является добровольной мерой поддержки.

9. Министерство юстиции и общественной безопасности сочло необходимым уточнить содержащееся в этом Законе требование о добровольности. В ноябре 2018 года были распространены проекты поправок к законодательству для консультаций. Предлагаемые изменения включают положение, четко устанавливающее, что обычная опека не может быть установлена против воли человека, даже если он не в состоянии дать согласие.

10. В исключительных случаях Закон об опеке допускает ограничение права физических лиц на осуществление правоспособности. Решение об этом может быть принято судом только в том случае, когда это необходимо для защиты собственных интересов данного лица и, тем самым, для обеспечения его других прав, основанных на национальном и международном праве. Норвегия считает, что настоящие

положения, касающиеся ограничений правоспособности, соответствуют КПИ. Однако министерство поручило подготовить доклад о правовых нормах других стран, регламентирующих осуществление и ограничение правоспособности. В случае если в докладе будет указано, что в других странах были найдены более эффективные формы регламентирования этих аспектов, будет рассмотрен вопрос о внесении соответствующих поправок или уточнений.

11. Министерство образования и научных исследований ведет систематическую работу по обеспечению и дальнейшему развитию инклюзивной системы образования. Поддержка обучения и студенческое жилье для студентов-инвалидов предназначены для того, чтобы дать им возможность учиться. Учащиеся-инвалиды имеют право на соответствующее удовлетворение своих потребностей. Проект сотрудничества «0–24» направлен на улучшение координации услуг для уязвимых детей и молодых людей в возрасте до 24 лет и их семей. Были усилены меры раннего вмешательства в школах и детских садах.

12. В соответствии с новыми правилами, касающимися школьной среды, которые были введены осенью 2017 года, школы должны принять конкретные меры для прекращения домогательств, дискриминации, насилия и издевательств, а также обеспечить, чтобы школьники имели безопасную и приятную школьную среду. Широкомасштабный акцент на накоплении опыта направлен на повышение способности учителей и других взрослых в школах предотвращать, выявлять и рассматривать случаи домогательств, дискриминации или издевательств. В каждом округе был назначен омбудсмен по борьбе с издевательствами. Проводится пересмотр профессиональных квалификаций, имеющих отношение к учащимся, страдающим дислексией, и обучению иностранным языкам.

Вопрос 1 b)

13. Принцип ответственности сектора, подход, основанный на правах человека, и участие пользователей являются основополагающими элементами политики в интересах инвалидов.

14. Ежегодно государство выделяет значительные средства организациям, представляющим интересы инвалидов. Предоставляются как оперативные дотации, так и дотации на деятельность по оказанию поддержки другими инвалидами. В 2018 году общий объем финансирования оперативных дотаций и дотаций на оказание поддержки другими инвалидами составил 22,5 млн евро. Между правительственными министерствами и организациями, занимающимися проблемами инвалидов, поддерживаются обширные контакты. Поддерживаются также существенные контакты на уровне дирекций.

15. В соответствии с Законом о муниципальном здравоохранении и медицинском обслуживании муниципалитеты обязаны обеспечивать, чтобы мнения пациентов и пользователей принимались во внимание при разработке муниципальных услуг здравоохранения и медицинского обслуживания. Норвежское управление труда и социального обеспечения (NAV) обязано предоставлять пользователям услуги и льготы в зависимости от индивидуальных обстоятельств и потребностей. Активному участию пользователей оказывается содействие на индивидуальном и системном уровнях.

16. В 2017 году в Закон о местных органах власти было включено новое положение, касающееся муниципальных и окружных советов для престарелых, инвалидов и подростков. Местные органы власти также несут особую ответственность за обеспечение участия групп, нуждающихся в удовлетворении особых потребностей. Более подробную информацию см. в первоначальном докладе Норвегии Комитету по КПИ в соответствии со статьей 4.

17. Проекты поправок к нормативным актам распространяются для консультаций, в том числе среди НПО, представляющих интересы инвалидов.

Вопрос 1 с)

18. Обзор соответствующих судебных решений и решений Антидискриминационного трибунала:

- LB-2018-64831-2: Областной суд поддержал заявление женщины о том, что ее добровольная опека должна быть отменена в соответствии с ее желанием;
- HR-2017-275-A: Верховный суд постановил, что право на заключение, изменение и расторжение договора аренды является «финансовым условием» в соответствии с Законом об опеке и что это право может быть ограничено, если суд установит, что правоспособность лица в определенных финансовых вопросах должна быть ограничена;
- LB-2016-138857: Областной суд ограничил правоспособность в финансовых вопросах женщины, чье финансовое положение подвергает ее большому риску финансового краха. Эта женщина страдает легкой степенью интеллектуальной инвалидности и в прошлом подвергалась, в частности, финансовой эксплуатации со стороны других лиц. Суд не наложил ограничений на правоспособность женщины в личных делах, таких как право выбирать себе врача и решать, хочет ли она использовать противозачаточные средства;
- Дело HR-2016-2591-A: Верховный суд постановил, что правоспособность одной женщины в финансовых вопросах должна быть ограничена. Эта женщина страдала психическим заболеванием;
- LDN-2015-73: Дело касалось требования в отношении двух иностранных языков для специализированных программ обучения в старших классах средней школы. Антидискриминационный трибунал рассмотрел предусмотренное КПИ обязательство по обеспечению инклюзивной системы образования в целях осуществления права на образование.

Вопрос 1 d)

19. Правительство не предприняло шагов для ратификации Факультативного протокола к Конвенции. В 2015 году правительство поручило подготовить доклад независимого эксперта о последствиях возможного присоединения Норвегии к Факультативному протоколу к КПИ, который был вынесен на общественное обсуждение. Доклад был направлен организациям, представляющим инвалидов, и другим соответствующим заинтересованным сторонам. В сентябре 2016 года правительство представило Стортингу (норвежскому парламенту) «белую книгу» о процедурах подачи сообщений в соответствии с КПИ, Конвенцией о правах ребенка и Пактом об экономических, социальных и культурных правах. После тщательного рассмотрения правительство пришло к выводу, что в настоящее время оно не будет представлять Стортингу предложений о присоединении к этим Факультативным протоколам ввиду значительной неопределенности в отношении последствий присоединения к ним. Основной причиной неприсоединения к Факультативному протоколу к КПИ было то, что Комитет в некоторых областях толкует Конвенцию далеко идущим образом, не согласующимся с пониманием государствами-участниками. В январе 2017 года значительное большинство в Стортинге согласилось с выводом правительства.

В. Конкретные права (статьи 5–30)**Равенство и недискриминация (статья 5)****Вопрос 2 а)**

20. Антидискриминационный трибунал был наделен полномочиями присуждать возмещение ущерба при рассмотрении дел, касающихся занятости, и выплату компенсации при рассмотрении простых дел. Это представляет собой укрепление защиты от дискриминации по всем признакам.

21. Омбудсмену по вопросам равенства и борьбы с дискриминацией была поручена информационно-пропагандистская и консультативная роль.

Вопрос 2 б)

22. Закон о равенстве и борьбе с дискриминацией запрещает множественную дискриминацию.

23. В июле 2018 года Министерство по делам детей и вопросам равноправия распространило для консультаций предложение об укреплении обязательств в отношении деятельности и отчетности. Оно предложило, чтобы на всех работодателей распространялось обязательство поощрять равенство и предотвращать дискриминацию, включая множественную дискриминацию. Оно также предложило прояснить обязательство государственных органов принимать меры, с тем чтобы подчеркнуть обязательство быть осведомленным о множественных формах дискриминации.

Женщины-инвалиды (статья 6)

Вопрос 3 а)

24. Норвегия регулярно признается на международном уровне как одна из наиболее равноправных в гендерном отношении стран мира. Правовая защита от дискриминации, в частности по признаку пола и инвалидности, а также универсальные программы социального вспомоществования способствуют обеспечению равенства. Более подробную информацию см. в статье 6 доклада Норвегии Комитету КПИ.

Вопрос 3 б)

25. См. ответы на вопросы 1 а) и 2 б).

Дети-инвалиды (статья 7)

Вопрос 4 а)

26. Все несовершеннолетние должны иметь опекунов, которые помогают защищать их финансовые интересы и права. В тех случаях, когда ни один из родителей не может защищать интересы несовершеннолетнего, губернатор округа назначает опекуна. Несопровождаемые несовершеннолетние просители убежища имеют право иметь представителя.

27. В центрах приема просителей убежища должны быть предусмотрены процедуры выявления детей, находящихся в уязвимом положении, включая детей-инвалидов. Центры приема должны тесно сотрудничать с местными органами здравоохранения для обеспечения того, чтобы дети-инвалиды получали необходимую медицинскую помощь.

28. Вопросы здравоохранения, включая инвалидность, могут также иметь значение при оценке того, следует ли предоставлять иностранному гражданину право на проживание в Норвегии. В случаях, связанных с детьми, первоочередное внимание должно уделяться наилучшему обеспечению интересов ребенка. Пороговый уровень для предоставления вида на жительство для детей является более низким, чем для взрослых.

29. Система адаптированных судебных собеседований, описанная в ответе на вопрос 10 а), также распространяется на детей в возрасте до 16 лет.

Вопрос 4 б)

30. См. наш ответ Комитету ООН по правам ребенка в CRC/C/NOR/5-6, пункты 40–46.

31. В соответствии со вторым пунктом статьи 104 Конституции Норвегии наилучшее обеспечение интересов ребенка является основным соображением в действиях и решениях, затрагивающих детей.

32. Принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка законодательно закреплен в Законе о детях, Законе о благосостоянии ребенка и Законе об иммиграции.

33. Одной из приоритетных задач является решение проблем, связанных с судебными разбирательствами, затрагивающими детей.

34. Норвежская судебная администрация организует обучение для судей по вопросам, касающимся родительских споров и дел, связанных с насилием и жестоким обращением, в целях наилучшего обеспечения интересов ребенка.

Вопрос 4 с)

35. Министерства проводят ежегодные встречи с представителями гражданского общества и неправительственных организаций.

Просветительно-воспитательная работа (статья 8)

Вопрос 5

36. Норвежская судебная администрация организует семинары для работников суда с целью повышения их квалификации по вопросам инвалидности.

37. Центральный орган опеки и попечительства работает над предоставлением информации пользователям, в том числе инвалидам. Информация предоставляется через веб-страницы и брошюры в понятных формулировках и в доступной форме.

38. Управления окружных губернаторов проводят курсы для опекунов, а также курсы и лекции для медицинских работников, работников Норвежской службы по вопросам труда и социального обеспечения (НСТСО) и представителей других информационно-пропагандистских групп, занимающихся поощрением прав инвалидов.

39. В правительственной Стратегии в области сексуального здоровья (2017–2022 годы) содержится специальная глава по вопросам сексуального здоровья, связанным с заболеваниями и функциональными расстройствами. Подросткам с инвалидностью или хроническими заболеваниями может потребоваться информация и последующие меры с учетом их конкретных потребностей в дополнение к обычному сексуальному просвещению. Правительственный План действий в отношении ЛГБТИ: Безопасность, разнообразие, открытость (2017–2020 годы) включает специальную программу, направленную на включение вопросов инвалидности, половой жизни и ЛГБТИК в тематику онлайн-сервиса ung.no. В рамках осуществления Стратегии сексуального здоровья особое внимание уделяется повышению осведомленности и уровня знаний по вопросам ЛГБТИК в сфере общественного здравоохранения и медицинского обслуживания. Организации получают финансирование для оказания общедоступных услуг и реализации программ взаимной поддержки.

40. Осенью 2016 года правительство представило стратегию предотвращения языка ненависти, направленную на борьбу с языком ненависти по признакам гендера, этнической принадлежности, вероисповедания, мировоззрения, инвалидности, сексуальной ориентации, гендерной идентичности и гендерного самовыражения.

Доступность (статья 9)

Вопрос 6

41. Как правило, новые здания должны отвечать требованиям универсального дизайна и доступности. Норвежский государственный жилищный банк (Husbanken) предлагает схемы субсидий и займов для содействия обеспечению доступности новых и существующих жилых помещений. Как Husbanken, так и Директорат качества

строительства предоставляют частным лицам, представителям строительной отрасли и муниципалитетам рекомендации по улучшению доступности жилья и зданий.

42. В 2009–2013 годах в округах и муниципалитетах осуществлялась Национальная программа развития универсального дизайна. Оценка показала, что эта программа воспринимается как важная и что она вызвала широкую активность в участвующих муниципалитетах и округах. Муниципальная сеть универсального дизайна продолжает свою деятельность в 2019 году.

43. В области ИКТ существуют временные рамки для обеспечения соответствия решений в области ИКТ критериям универсального дизайна. Агентство по вопросам государственного управления и электронного правительства (DIFI) осуществляет контроль за соблюдением нормативных требований. Если эти требования не соблюдаются, то положения предусматривают право налагать штрафную санкцию. Новые общественные здания должны соответствовать критериям универсального дизайна, но за их нарушение санкции налагаться не могут. Однако в тех случаях, когда здания не соответствуют правилам доступности, могут быть возбуждены и могут быть переданы в Антидискриминационный трибунал дела, касающиеся дискриминации.

Вопрос 7

44. В настоящее время правительство готовит документ для проведения консультаций с общественностью по вопросу о том, как транспонировать эту директиву в норвежское законодательство.

45. См. также ответ на вопрос 6.

Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации (статья 11)

Вопрос 8

46. Был инициирован экспериментальный проект, в рамках которого предварительно зарегистрированные пользователи отправляли текстовые сообщения непосредственно на номера служб экстренной помощи.

Равенство перед законом (статья 12)

Вопрос 9

47. КПИ является одним из ключевых инструментов для обеспечения соблюдения прав человека применительно к инвалидам. Норвегия привержена выполнению своих обязательств по Конвенции.

48. Заявление Норвегии о толковании статьи 12 отражает толкование, которое Норвегия считает полностью соответствующим формулировке этой статьи. Это мнение разделяет ряд государств-участников Конвенции. Несколько государств приняли законодательные положения, аналогичные принятым в Норвегии, в отношении полномочий по установлению опеки, включая ограничение правоспособности физических лиц в случае крайней необходимости. Некоторые государства-участники сделали аналогичные заявления, при этом другие государства-участники не выдвинули каких-либо возражений против таких заявлений. Наряду с докладами других государств-участников о выполнении ими своих обязательств по Конвенции это отражает общее мнение многих государств-участников о том, что Конвенция допускает ограниченные полномочия по лишению физических лиц правоспособности или ограничению их правоспособности. Предполагается, что ограничение правоспособности абсолютно необходимо в качестве крайней меры и является предметом правовых гарантий.

49. В этой связи правительство Норвегии не планирует отозвать свое заявление о толковании статьи 12.

Вопрос 9 а)

50. Опекa — это мера поддержки для лиц, нуждающихся в помощи при принятии решений по личным или финансовым вопросам. Реформа, проводимая на основании нового Закона об опеке, направлена на повышение степени самоопределения лиц, нуждающихся в помощи опекуна. Лица, находящиеся под обычной, добровольной опекой, обладают полной правоспособностью.

51. Четкое общее правило заключается в том, что опекун не может принимать решения вопреки пожеланию соответствующего лица. Специальное правило применяется, если лицо не способно понять, что влечет за собой решение, но в любом случае опекун должен его выслушать и принять решение на основе его воли и пожеланий. Как правило, обычная опека, соответственно, представляет собой поддержку в принятии решений для лиц, нуждающихся в такой поддержке.

52. Ограничение правоспособности физических лиц может быть наложено только по решению суда и только тогда, когда это строго необходимо для предотвращения нанесения этим лицом существенного ущерба собственным интересам. Решения об ограничении права физических лиц на осуществление правоспособности в ведении финансовых и личных дел принимаются очень редко. В настоящее время под обычной опекой находится около 65 000 человек, при этом в отношении около 220 человек установлено так называемое полное или частичное ограничение правоспособности. Как правило, суды выносят постановления о так называемых «частичных ограничениях». Но даже если суд выносит постановление о так называемом «полном ограничении», то это ограничение носит ограниченный характер. Согласно статье 23 Закона это лицо по-прежнему в обычном порядке и без какого-либо вмешательства может заключать трудовой договор, распоряжаться заработанными им средствами, а также распоряжаться средствами, переданными в его распоряжение. Кроме того, в случае «полного ограничения» это лицо по-прежнему может делать все обычные распоряжения в домашнем хозяйстве.

53. Орган опеки работает над содействием механизму оформления доверенностей в качестве альтернативы опеке.

Вопрос 9 б)

54. Около 42 000 взрослых имеют законного опекуна. Примерно 20 500 из них женщины и 21 600 мужчины. Статистические данные о разбивке по типу инвалидности являются неопределенными. Среди взрослых инвалидов, которые имеют законного опекуна, наиболее многочисленными группами, как представляется, являются лица с интеллектуальной инвалидностью, страдающие слабоумием или другими психическими заболеваниями. У некоторых лиц поставлено несколько диагнозов.

55. Ниже приводятся статистические данные об опеке с разбивкой по возрасту:

<i>Возраст</i>	<i>Число</i>	<i>Процентная доля населения</i>
18–29	7 950	0,9%
30–59	15 313	0,7%
60–89	15 850	1,3%
90 лет и старше	2 884	6,5%
Итого	42 051	1,0%

56. Принятие нового Закона об опеке повлекло за собой переход от системы отказа в правоспособности к индивидуально адаптированной системе опеки, которая может включать полное или частичное ограничение правоспособности. По состоянию на 1 июля 2013 года около 250 лицам было отказано в осуществлении правоспособности. На 1 июля 2016 года были рассмотрены все дела о лишении правоспособности за период до 1 июля 2013 года. В значительной доле случаев решение о лишении дееспособности было либо изменено в пользу установления опеки без лишения

правоспособности, либо отменено, в результате чего это лицо более не имеет опекуна. В остальных случаях производство по делам, касающимся опеки при лишении правоспособности, были переданы в окружной суд. В настоящее время полностью или частично лишены правоспособности около 220 человек.

Вопрос 9 с)

57. Центральный орган опеки проводит ежегодные совещания с организациями пользователей. Организации пользователей также внесли свой вклад в разработку новой методологии проведения собеседований с людьми, страдающими различными формами инвалидности. В 2019 году на губернаторов округов будет возложена задача подготовки опекунов по вопросам оказания поддержки в принятии решений на основе этой методологии. Губернаторы округов проводят курсы для опекунов, на которых права инвалидов рассматриваются в качестве ключевых тем. Организации пользователей в той или иной степени вовлечены в эту информационную деятельность.

58. На сайте vergemal.no представлены информационные и обучающие модули для опекунов, охватывающие права инвалидов. Аналогичная информация доступна также на веб-сайтах управлений губернаторов округов. Некоторые управления также опубликовали видео презентаций на своих веб-сайтах и в социальных сетях.

Вопрос 9 d)

59. Решение об установлении опеки может быть обжаловано заинтересованным лицом и ближайшими родственниками. Эти лица также могут ходатайствовать об изменении опеки. Иные административные решения, принимаемые органами опеки и в соответствии с Законом об опеке, могут быть обжалованы главным образом заинтересованным лицом при оказываемом ему содействии, если это необходимо, и опекуном.

60. По делам, касающимся лишения правоспособности, которые выносятся на рассмотрение суда, назначается законный представитель за счет государства.

61. Опекун не имеет права принимать решения, против которых возражает заинтересованное лицо, за исключением случаев, когда это лицо лишено правоспособности в отношении данного решения.

62. Даже в тех случаях, когда лицо было лишено правоспособности, его мнение должно быть заслушано до принятия решения опекуном, при этом опекун должен учитывать это мнение. Супруги или сожители также должны иметь возможность высказывать свое мнение. Если заинтересованное лицо не согласно с решением опекуна, то вопрос может быть передан на рассмотрение губернатора округа.

63. Губернаторы округов осуществляют надзор за опекунами, а также предоставляют им руководящие указания и обучение. Если опекун не выполняет установленные требования, то губернатор округа предоставляет ему руководящие указания и советы. Губернатор округа может освободить опекуна от его обязанностей, если это отвечает наилучшим интересам лица, находящегося под опекой. Губернатор округа освобождает опекуна от исполнения его обязанностей, если это необходимо в интересах лица, которому назначен опекун. Для губернаторов округов было издано специальное руководство по надзору за опекунами.

64. Центральный орган опеки осуществляет надзор за губернаторами округов на основании сообщений о проблемах, поступающих как от самого лица, находящегося под опекой, так и от лиц, входящих в его ближайший круг. В отношении исполнения окружным губернатором своих обязанностей проводятся также плановые инспекции на основании оценки рисков.

Доступ к правосудию (статья 13)**Вопрос 10 а)**

65. При опросе свидетелей с интеллектуальной инвалидностью или другими формами инвалидности, включая потерпевших, которые нуждаются в удовлетворении особых потребностей, в некоторых серьезных случаях используются адаптированные судебные допросы. Адаптированные судебные опросы могут также проводиться в других случаях, когда это оправдано должным учетом интересов свидетеля. Этот тип опроса также используется в некоторых случаях, когда свидетелю еще не исполнилось 16 лет.

66. Адаптированные судебные опросы должны проводиться в соответствии с утвержденными в настоящее время методами опроса детей и особо уязвимых взрослых.

67. Кроме того, инвалиды, как и другие пострадавшие лица, имеют право на назначение юридического представителя, назначаемого в качестве адвоката для потерпевшего лица, в некоторых серьезных случаях.

68. Государственные детские дома играют ключевую роль в усилиях по обеспечению правовых гарантий для детей и лиц с ограниченными возможностями. Детские дома были созданы для обеспечения того, чтобы дети и другие особо уязвимые группы, которые могли подвергаться насилию и сексуальным надругательствам, получали эффективную и скоординированную помощь в порядке последующих мер в связи с случаями, о которых было заявлено в полицию. Задача детского дома заключается в том, чтобы содействовать проведению адаптированных судебных опросов и медицинских осмотров, предлагать лечение и последующее наблюдение, а также координировать межпрофессиональное и межведомственное сотрудничество.

69. Еще одной мерой, посредством которой может предоставляться поддержка и помощь, является программа поддержки свидетелей. Согласно инструкциям обвинения в ходе опросов жертв может сопровождать лицо, пользующееся у них доверием.

70. Правила, регулирующие назначение защитника, изложены в статьях 96–99 Закона об уголовном судопроизводстве. Кроме того, суд может назначить государственного защитника для обвиняемого, если того требуют особые обстоятельства, в том числе в случае если у обвиняемого лица имеется инвалидность или если оно находится в таком физическом или психическом состоянии, которое требует назначения защитника.

71. Большинство судов должны быть приспособлены для удовлетворения потребностей пользователей с ограниченными физическими возможностями, но это требование соблюдается не везде. Новые здания судов должны соответствовать требованиям универсального дизайна. Органы государственной власти покрывают расходы на устный перевод для лиц с серьезными нарушениями речи или слуха, являющихся стороной в деле или экспертами или свидетелями по делу. Во всех зданиях судов имеется по крайней мере одно помещение, приспособленное для оборудования для лиц с нарушениями слуха.

Вопрос 10 б)

72. В октябре 2018 года правительство назначило государственный комитет по пересмотру схемы правовой помощи. В число вопросов, подлежащих оценке этим комитетом, входит вопрос о том, необходимо ли распространить эту систему на большее число видов дел, чем в настоящее время.

Свобода и личная неприкосновенность (статья 14) и свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (статья 15)

Вопрос 11

73. Правительство Норвегии сохраняет свои заявления о толковании статей 14 и 25, поскольку оно считает, что эти заявления согласуются с широко распространенным пониманием Конвенции среди государств-участников.

Вопрос 11 а)

74. В сентябре 2017 года вступил в силу ряд поправок к Закону об охране психического здоровья с целью предоставления пациентам большей самостоятельности и усиления их правовых гарантий. Было выдвинуто условие об «отсутствии способности дать согласие» в случаях принудительного наблюдения, принудительной психиатрической помощи и принудительного лечения.

75. Эта поправка подлежит оценке, и в настоящее время разрабатывается электронный учебный курс по оценке способности давать согласие.

76. Для оценки принудительных законов в секторе здравоохранения и медицинской помощи был создан законодательный комитет. Этот комитет представит свой доклад в июне 2019 года. Комитет, в частности, должен доложить о взаимосвязи с международными обязательствами, включая КПИ, и оценить необходимость внесения поправок в нормативные акты.

Вопрос 11 б)

77. В 2009 году в Закон о правах пациентов и пользователей была добавлена новая глава, посвященная соматическому медицинскому обслуживанию пациентов, не способных давать согласие и возражающих против лечения. Эти положения были введены для обеспечения охраны здоровья этой группы населения, а также для обеспечения того, чтобы принуждение применялось только в соответствии со строгими критериями и с применением правовых гарантий. Для обеспечения надлежащего осуществления были разработаны циркуляры, образцы и учебные материалы для медицинского персонала и надзорных органов.

78. Принудительное медицинское обслуживание лиц с интеллектуальной инвалидностью должно соответствовать Закону о здравоохранении и медицинском обслуживании. Важно, чтобы должным образом соблюдались правовые гарантии лиц с интеллектуальной инвалидностью и чтобы службы здравоохранения и медицинского обслуживания прилагали систематические, сознательные усилия по предотвращению необходимости применения принуждения и силы в этих службах. В 2015 году был издан циркуляр по этим положениям, направленный на поощрение таких усилий.

79. Директорат здравоохранения и Совет по надзору за здравоохранением ежегодно организуют национальную конференцию для апелляционного органа (губернаторов округов).

80. Директорат здравоохранения должен разработать национальные руководящие принципы обеспечения надлежащих услуг для лиц с интеллектуальной инвалидностью.

Вопрос 11 с)

81. Ряд поправок к Закону об охране психического здоровья 2017 года касался «принудительного лечения». Например, было введено требование о том, что пациент должен быть не в состоянии дать согласие. Далее было указано, что лицо, принимающее решение, должно оценить ожидаемые побочные эффекты и возможный риск необратимого ущерба в результате принятия лекарственных средств, а также то, как общее применение принуждения может повлиять на пациента и на сотрудничество с ним. Было также указано, что лицо, принимающее решения, должно принимать во внимание предварительные указания или заявления пациента в отношении

предыдущего опыта принуждения. Кроме того, на лицо, принимающее решение о применении принуждения, возлагается установленная законом обязанность проконсультироваться с другим квалифицированным медицинским работником. Было также закреплено право пациента на собеседование для оценки принятого решения, а также право на бесплатную правовую помощь при обжаловании решения перед губернатором округа.

82. После внесения поправок в законодательство Директорат здравоохранения обновил свои типовые модели решений о принудительном лечении для использования в электронных картах пациентов. Директорат также разработал типовые модели апелляционных решений для губернатора округа (апелляционного органа) и ежегодно проводит национальную конференцию для губернаторов округов страны в целях укрепления и стандартизации механизмов контроля.

83. Существует необходимость дальнейшей оценки регламентирования применения электросудорожной терапии (ЭСТ) без согласия пациента. Это входит в круг ведения законодательного комитета, назначенного для рассмотрения вопроса о регламентировании принуждения в норвежском законодательстве. До внесения возможных поправок в нормативную базу было сочтено необходимым усилить надзор за использованием ЭСТ без согласия пациента. Директорат здравоохранения обратился ко всем надзорным комиссиям Норвегии с просьбой отслеживать и фиксировать все случаи применения ЭСТ на основании необходимости оказания психиатрической помощи.

84. В Норвегии действует национальная система сообщения о нежелательных инцидентах при оказании специализированных медицинских услуг.

85. В общей сложности за период с 1 июля 2012 года по 8 марта 2018 года поступило 33 сообщения о нежелательных инцидентах в связи с ЭСТ. Шестнадцать из этих сообщений касались женщин, а 11 – мужчин. В шести сообщениях пол не указывался.

86. Сообщения касались нежелательных инцидентов на различных этапах применения ЭСТ. В ходе ЭСТ наиболее частыми инцидентами являлись повреждения зубов, медикаментозные ошибки и неправильное напряжение. После ЭСТ самыми распространенными инцидентами являлись падения, фибрилляция желудочков и необычная сонливость. Несмотря на небольшое число зарегистрированных инцидентов, мы видим, что существует потенциал для улучшения в применении ЭСТ.

Вопрос 11 d)

87. Директорат здравоохранения разрабатывает методические материалы для медико-санитарного персонала, работающего с людьми с интеллектуальной инвалидностью. Ежегодно из государственного бюджета финансируются мероприятия, направленные на повышение компетентности в области здравоохранения и медицинского обслуживания для лиц с интеллектуальной инвалидностью. В 2013, 2015 и 2018 годах Министерство здравоохранения и медицинского обслуживания выпустило «белые книги», в которых, среди прочих аспектов, рассматриваются потребности лиц с инвалидностью.

88. В Норвегии также имеются правила, обеспечивающие определенный уровень качества первичной медико-санитарной помощи и медицинского обслуживания в муниципалитетах. Общей целью этих правил является обеспечение того, чтобы муниципальные службы здравоохранения и медицинского обслуживания уважали самоопределение, самоуважение и образ жизни каждого человека.

Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства (статья 16)

Вопрос 12

89. Уголовно-правовые положения, обеспечивающие защиту от нарушений личных прав, по сути, защищают каждого человека. Некоторые уголовно-правовые положения предусматривают особую защиту для инвалидов.

90. Статья 185 Уголовного кодекса применяется к любому лицу, которое публично делает дискриминационное или ненавистническое заявление на основании чьей-либо инвалидности.

91. Статья 186 Уголовного кодекса применяется к любому лицу, которое при осуществлении коммерческой деятельности отказывает какому-либо лицу в продаже товаров или оказании услуг на основании его инвалидности, если только такой отказ не связан с отсутствием физических условий, адаптированных под нужды инвалидов.

92. Статья 295 Уголовного кодекса применяется к любому лицу, которое, пользуясь психическим заболеванием или интеллектуальной инвалидностью какого-либо лица, побуждает его к половой связи с собой или с другим лицом или же заставляет это лицо совершать в своем отношении какие-либо действия, характеризующиеся как действия сексуального характера.

93. В статье 291 одно из возможных действий, касающееся сексуального посягательства, относится к любому лицу, которое вступает в половую связь с лицом, находящимся в бессознательном состоянии или неспособным по каким-либо причинам сопротивляться такому действию. Это может относиться к случаям, когда пострадавшее лицо имеет тяжелую форму инвалидности.

94. Правонарушение, мотивированное инвалидностью других лиц или другими обстоятельствами, относящимися к группе лиц, нуждающейся в особой защите, является отягчающим обстоятельством; см. статью 77 i) Уголовного кодекса.

95. Стратегия правительства по борьбе с ненавистническими высказываниями на 2016–2020 годы предусматривает уделение приоритетного внимания во всех полицейских округах ненавистническим высказываниям и преступлениям на почве ненависти, а также обеспечение того, чтобы начальники полиции принимали надлежащие меры в отношении преступлений на почве ненависти. Генеральный прокурор уделяет первостепенное внимание наказуемым деяниям, мотивированным инвалидностью пострадавшего лица. Национальный директорат полиции опубликовал руководящие принципы для использования в полицейских округах в целях обеспечения последовательной и правильной регистрации преступлений на почве ненависти.

96. Директорат по делам детей, молодежи и семьи в настоящее время осуществляет проект, ориентированный на женщин с психическими расстройствами или с физической или интеллектуальной инвалидностью, ставших жертвами насилия. В рамках этого проекта изучается вопрос о том, как побудить этих женщин обращаться за помощью в службы здравоохранения и социального обеспечения.

Вопрос 13 а)

97. Правительство серьезно относится к своей ответственности за предупреждение преступлений на почве ненависти и противодействие им.

98. Одной из целей Уголовного кодекса 2005 года, вступившего в силу в 2015 году, является обеспечение большей защиты от преступлений на почве ненависти. Как уже отмечалось, правонарушение, мотивированное инвалидностью других лиц или другими обстоятельствами, относящимися к группе лиц, нуждающейся в особой защите, будет представлять собой общее отягчающее обстоятельство в соответствии с Уголовным кодексом 2005 года. Хотя выражение «преступление на почве ненависти» не используется, это положение отражает общий принцип, согласно которому в тех случаях, когда мотив преступления может частично или полностью обуславливаться этими факторами, устанавливается более суровая мера наказания.

99. В соответствии с Уголовным кодексом 2005 года ряд правонарушений может считаться отягченным, если он обусловлен обстоятельствами подобного характера. При определении того, является ли физическое нападение отягченным, необходимо взвешивать такие факторы, как наличие у пострадавшего инвалидности и использовалась ли его инвалидность в качестве мотива для совершения правонарушения. Как упоминалось выше, инвалидам также предоставляется особая защита в соответствии с другими положениями Уголовного кодекса.

Вопрос 13 b)

100. Случаи отказа в возбуждении дела и освобождения от уголовного преследования могут быть обжалованы в вышестоящем органе прокуратуры. Если апелляция не увенчалась успехом или процедура обжалования занимает слишком много времени, апелляция может быть подана Парламентскому омбудсмену.

Защита личной целостности (статья 17)**Вопрос 14 а)**

101. Существуют очень строгие критерии в отношении того, когда аборт или стерилизация могут производиться без согласия пациента. Строго в тех случаях, когда женщина страдает серьезным психическим заболеванием или имеет серьезную интеллектуальную инвалидность, опекун может подать ходатайство от имени женщины об аборте. Женщина должна быть неспособна понять, что влечет за собой беременность, и не должно возникать сомнений в отношении того, что аборт будет в ее интересах. Если женщина сопротивляется, потому что понимает, что происходит, она обладает достаточной правоспособностью для того, чтобы дать юридически действительное согласие. В этом случае вмешательство не может быть законно осуществлено без такого согласия.

102. Опекун может подать заявление на стерилизацию от имени лица, страдающего такой суровой формой психического заболевания, интеллектуальной инвалидности или психического расстройства, которая не позволяет ему занять какую-либо позицию в отношении вмешательства, при этом излечение или существенное улучшение состояния этого лица представляется маловероятным. В этих случаях решение по заявлению о стерилизации принимается советом экспертов (советом по стерилизации). Стерилизация может быть утверждена, если беременность и роды могут повлечь за собой существенный риск для жизни женщины или ее физического или психического здоровья, если уход за ребенком может поставить женщину в особо трудное жизненное положение или если стерилизация представляется наилучшим вариантом для предотвращения беременности, поскольку генотип этой женщины сопряжен со значительным риском рождения ребенка с серьезным заболеванием или дефектом, или если в силу своего психического заболевания или своей интеллектуальной инвалидности женщина не сможет обеспечить удовлетворительный уход за ребенком.

103. В отношении вопроса о принудительных лекарственных средствах см. ответ на вопрос 11 с).

Вопрос 14 b)

104. Директорат здравоохранения недавно пересмотрел циркуляр, касающийся Закона о стерилизации. В нем четко указано, что Закон не допускает принудительных вмешательств.

105. То же самое применимо и к Закону об абортах. Директорат здравоохранения пересматривает циркуляр, касающийся правил, регламентирующих абORTы.

Вопрос 14 с)

106. Ясно выраженное общее правило заключается в том, что медицинская помощь может оказываться только при наличии юридически действительного согласия. Если медицинская помощь не была оказана, а иные условия были соблюдены, то пациент может получить возмещение ущерба. Это лицо также будет иметь право на необходимую медицинскую помощь, включая услуги по реабилитации.

Свобода передвижения и гражданство (статья 18)**Вопрос 15**

107. Родителям детей с нарушенным слухом предоставляется до 40 недель обучения языку жестов, когда их детям от 0 до 16 лет, независимо от того, являются ли они

беженцами, просителями убежища, мигрантами или гражданами Норвегии. Обучение языку жестов для данных лиц предоставляется бесплатно.

108. Не существует каких-либо специальных программ, языковых курсов и т. п., предназначенных для иммигрантов, беженцев и просителей убежища, имеющих инвалидность. Лица, которым был предоставлен вид на жительство в Норвегии, имеют те же права, что и другие дети и подростки в Норвегии.

109. Дети и подростки обязательного школьного возраста, имеющие инвалидность и являющиеся просителями убежища, имеют право и обязаны посещать школу и пользуются такими же правами, как и другие учащиеся, например, правом на специальное образование и адаптированное языковое образование. Адаптированное языковое образование означает адаптированное обучение на норвежском языке и, при необходимости, обучение на родном языке и/или преподавание отдельных предметов на двух языках. Эти права распространяются на детей, обучающихся в начальной школе и младших классах средней школы, независимо от их статуса проживания.

110. Дети и подростки, для которых язык жестов является основным языком, имеют право на обучение языку жестов, а также на обучение предметам на языке жестов.

111. Для языковых меньшинств существуют специальные переходные учебные программы на базовом норвежском языке и на родном языке. Учащиеся старших классов средней школы, в отношении которых было принято решение об адаптированном языковом образовании и которые на момент окончания обучения проживали в Норвегии менее шести лет, могут следовать предметной учебной программе на норвежском языке для языковых меньшинств с коротким сроком проживания в Норвегии и сдавать экзамены по норвежскому языку по этой учебной программе.

112. Вводная программа и обучение норвежскому языку и социальным наукам является важнейшим средством органов власти для привлечения вновь прибывших беженцев и иммигрантов к работе или образованию. Отчет за 2016 год о специальной адаптации обучения норвежскому языку показывает, что существует необходимость дальнейшей адаптации обучения норвежскому языку для лиц с инвалидностью. Министерство образования и науки участвует в принятии последующих мер в связи с этим отчетом.

113. Директорат по делам иммиграции издал отдельный циркуляр с требованиями в отношении использования устных переводчиков и лингвистических помощников для лиц, проживающих в центрах приема просителей убежища.

Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество (статья 19)

Вопрос 16 а)

114. Одна из основных целей Закона о здравоохранении и медицинском обслуживании заключается в обеспечении каждому человеку возможности жить и проживать независимо и вести активное, значимое существование в общении с другими. Муниципалитеты несут ответственность за оказание первичной медико-санитарной помощи и обеспечение медицинского обслуживания в соответствии с целями и рамками этого Закона. Произошел сдвиг в услугах, оказываемых муниципалитетами, от традиционных институциональных услуг к расширению медико-санитарных услуг и медицинского обслуживания на дому, услуг по занятиям в дневное время и обеспечению более независимого образа жизни, в том числе для пациентов и пользователей всех возрастов, нуждающихся в круглосуточном медицинском обслуживании и уходе семь дней в неделю.

115. Муниципалитеты обязаны сообщать губернатору округа о числе лиц в возрасте от 18 до 49 лет, проживающих в учреждениях долгосрочного ухода. Число молодых людей, живущих в учреждениях долгосрочного ухода, варьируется, однако последние данные свидетельствуют о тенденции к снижению. Министерство следит за развитием событий в этой области вместе с представителями Норвежской ассоциации инвалидов

(NAD), Норвежской федерации организаций инвалидов (FFO) и Норвежской ассоциации местных и региональных властей (KS).

Вопрос 16 b)

116. Норвежское законодательство, регламентирующее принудительные меры в секторе здравоохранения, в настоящее время пересматривается соответствующим комитетом, который должен представить свои рекомендации по предлагаемым поправкам к нормативной базе в июне 2019 года.

Вопрос 16 c)

117. Удовлетворительное место жительства рассматривается в качестве одной из основных потребностей и одного из предварительных условий для обеспечения здоровья и участия в таких сферах, как образование, труд и общество в целом. Цель состоит в том, чтобы как можно больше людей могли жить у себя дома, если они того желают, в обычных жилых условиях и получать необходимые услуги на дому. Husbanken (Норвежский государственный жилищный банк) осуществляет управление государственными финансовыми инструментами, которые используются муниципалитетами в их работе для оказания помощи лицам в получении надлежащего жилья. При выделении субсидий на программы совместного проживания и сопровождаемого проживания, а также на жилье, специально предназначенное для людей, имеющих различные типы инвалидности и испытывающих потребность в последующей помощи, Husbanken уделяет особое внимание вопросам стандартизации и интеграции. Жилье не должно носить институционального характера, а количество совместных жилищных единиц не должно быть слишком большим. Жилищные единицы должны быть расположены в обычных условиях. Некоторые люди с интеллектуальной инвалидностью, возможно, захотят жить в общине, имеющей тесный контакт с персоналом, который может обеспечить их безопасность. Для других людей такой жизненный уклад может создать препятствия для хорошей жизни. Выбранное решение должно быть адаптировано к пожеланиям конкретного человека. В руководящих принципах Husbanken указывается, что при учреждении жилищных кооперативов и совместных жилищных единиц важно, чтобы в их планировании принимали участие сами пользователи или их представители.

Вопрос 16 d)

118. За последние 25 лет одной из наиболее значимых особенностей норвежского общества является сокращение масштабов традиционной институционализации услуг; см. ответ на вопрос 16 а).

119. Министерство здравоохранения и медицинского обслуживания разработало национальную стратегию создания общества, благоприятного для пожилых людей «Больше лет, больше возможностей»; белую книгу «Leve hele livet» («Живи своей жизнью, всю жизнь»), содержащую конкретную национальную программу для общества, благоприятного для пожилых людей, вдохновением для которой послужила концепция ВОЗ в отношении обществ и общин, благоприятных для пожилых людей; а также план действий по созданию общества, более благоприятного для лиц, страдающих деменцией «Demens2020», причем во всех этих документах рассматривается тема услуг, направленных на обеспечение независимого проживания.

120. Муниципалитеты должны предлагать практическую помощь и обучение в форме персональной помощи, контролируемой пользователем. С 1 января 2015 года в Законе о правах пациентов и пользователей в законодательном порядке закреплено индивидуальное право на контролируемую пользователем персональную помощь на определенных условиях. Индивидуальное право включает право родителей детей-инвалидов, проживающих дома, на временную подмену при осуществлении ухода. Муниципалитеты также юридически обязаны рассматривать и предлагать контролируемую пользователем персональную помощь лицам, которые не соответствуют условиям, предусмотренным индивидуальным правом.

121. Были разработаны руководящие принципы и руководство по оказанию персональной помощи, контролируемой пользователем.

122. Была проведена оценка новой системы персональной помощи, контролируемой пользователем. Министерство здравоохранения и медицинского обслуживания также получило несколько отчетов от организаций пользователей о персональной помощи, контролируемой пользователем. В совокупности данная оценка и полученные отчеты, как мы надеемся, позволят заложить прочную основу для принятия мер, необходимых для обеспечения того, чтобы инвалиды могли жить как можно более активной и независимой жизнью.

123. В настоящее время осуществляется национальная стратегия в области жилья и вспомогательного обслуживания «Жилье для социального обеспечения» (2014–2020 годы). За эту стратегию отвечают шесть министерств, а в ее осуществлении сотрудничают шесть директоров. Губернатор округа должен вносить вклад в осуществление этой стратегии в муниципалитетах и содействовать развитию жилищного строительства и вспомогательного обслуживания, а также обеспечивать координацию межсекторальных функций и инструментов. Стратегия преследует три основные цели: у каждого должно быть хорошее жилье; каждый, кто нуждается в услугах, должен получать помощь в управлении своими жилищными условиями; государственные услуги должны быть всеобъемлющими и эффективными. Одним из центральных аспектов осуществления этой стратегии является оказание содействия в приобретении подходящего жилья. Одним из результатов, достигнутых в ходе реализации этой стратегии, является то, что в ряде муниципалитетов было обеспечено хорошее и разнообразное предложение жилья для находящихся в неблагоприятном положении слоев населения. Количество жилищных единиц, находящихся в распоряжении муниципалитетов, росло на протяжении всего периода реализации стратегии. Husbanken также имеет в своем распоряжении инструменты, позволяющие большему числу людей стать собственниками жилья.

124. Муниципалитеты несут главную ответственность за оказание помощи находящимся в неблагоприятном положении слоям населения на рынке жилья. Эта стратегия является прежде всего средством обеспечения того, чтобы муниципалитеты отвечали требованиям скоординированного государственного учреждения и имели лучшие рамочные условия для своей работы. В разработке стратегии были задействованы пользователи. Однако организации инвалидов не были непосредственно вовлечены в реализацию стратегии. Муниципалитеты несут независимую ответственность за вовлечение пользователей в муниципальные услуги.

125. Существует большой спрос на сурдопереводчиков. Лица, нуждающиеся в сурдопереводе, имеют право на такую услугу, и ответственность за это лежит на отдельном секторе. В 2018 году правительству был представлен независимый отчет, в котором предлагается реорганизовать службу сурдоперевода для глухих и слабослышащих. Министерство труда и социальных дел в настоящее время занимается дальнейшими последующими мерами в связи с данным докладом, и был налажен диалог с организациями, представляющими интересы глухих и слабослышащих.

Вопрос 16 е)

126. Официальный доклад Норвегии NOU 2016:17 «På lik linje» («На том же уровне») предлагает восемь действий для реализации основных прав лиц с интеллектуальной инвалидностью. По итогам этого доклада Стортингу будет представлена «белая книга».

Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации (статья 21)

Вопрос 17

127. В области языка, литературы и библиотек последующие меры в этой области осуществляются преимущественным образом за счет субсидий и ассигнований соответствующим учреждениям и организациям. Например, Норвежская библиотека

говорящих книг и книг на шрифте Брайля (NLB) предназначена для обеспечения того, чтобы лица, которые испытывают трудности при чтении печатных текстов по причине инвалидности, имели беспрепятственный доступ к литературе и библиотечным услугам. Фонд «Døves media» («Средства массовой информации для глухих»), среди прочего, выпускает материалы на языке жестов.

128. Общие рамки обязанностей Норвежской вещательной корпорации NRK определены Стортингом в правах и обязанностях NRK, которые гласят: «Радиовещательная служба NRK должна быть доступна всему населению. При разработке своих услуг она принимает во внимание интересы инвалидов». Норвежский Закон о телерадиовещании налагает на NRK минимальные требования в отношении учета потребностей слабослышащих в телевизионной службе. В NRK имеется специальный менеджер по доступности, который отвечает за доступность для пользователей всех платформ NRK посредством субтитров, прямых субтитров, аудио субтитров, аудио описания и сурдоперевода.

129. В NRK имеется комитет пользователей, состоящий из представителей девяти организаций инвалидов и одного участника от Норвежской ассоциации пенсионеров. Цель комитета пользователей заключается во внесении вклада в улучшение и развитие доступности материалов NRK на телевидении, радио, в интернете и на мобильных устройствах.

130. Внедрение универсального дизайна входит в обязанности Норвежского управления труда и социального обеспечения (NAV). Связь между NAV и пользователями все чаще осуществляется в цифровой форме. Пользователи должны иметь равные возможности для получения информации и пользования онлайн-сервисами, независимо от их функциональных способностей и без необходимости использования специальных приспособлений. Для обеспечения качества работы к этому процессу привлекаются пользователи-инвалиды.

Уважение дома и семьи (статья 23)

Вопрос 18 а)

131. Были подготовлены цифровые руководящие принципы для повышения уровня экспертных знаний в отношении детей-инвалидов среди работников служб социального обеспечения детей, а также служб здравоохранения и ухода. Эти службы несут различную ответственность за детей и подростков-инвалидов и за их семьи. Сотрудничая в предоставлении комплексного, скоординированного спектра услуг, мы можем обеспечить качественные и равные услуги для всех. Это предполагает, что поставщики услуг обладают знаниями и пониманием обязанностей, задач и ограничений друг друга. Цель руководящих принципов заключается в том, чтобы прояснить роли и обязанности и дать рекомендации о том, как эти службы могут сотрудничать в предоставлении соответствующих услуг для детей, нуждающихся как в услугах служб социального обеспечения детей, так служб здравоохранения и ухода.

Вопрос 18 b)

132. Согласно Закону о здравоохранении и уходе услуги здравоохранения и ухода предоставляются в соответствии с потребностями человека. Закон требует, чтобы медицинский персонал проводил индивидуальную оценку услуг в каждом конкретном случае, при этом совместное принятие решений является частью этой оценки. В случаях, касающихся детей, мнение ребенка и его семьи будет важным фактором в процессе совместного принятия решений.

Вопрос 18 с)

133. Министерства регулярно приглашают представительные организации для обсуждения важных для них вопросов.

Образование (статья 24)**Вопрос 19 а)**

134. Норвежское педагогическое образование регулируется рамочными положениями и национальными руководящими принципами. В рамочных планах начального образования и первой ступени среднего образования особое внимание уделяется тому, чтобы учителя могли создавать инклюзивные и благоприятные для здоровья условия обучения, обеспечивать обратную связь, способствующую обучению, и адаптировать преподавание с учетом потребностей и способностей учащихся. Они должны знать детей и подростков, находящихся в трудной жизненной ситуации, и уметь распознавать признаки издевательств, насилия и сексуальных надругательств. Кандидаты должны быть в состоянии оперативно принимать необходимые меры и наладить сотрудничество с соответствующими профессиональными организациями. Кандидаты должны также знать применимое законодательство и права детей и подростков. Кандидаты должны быть в состоянии принимать меры на раннем этапе и обеспечивать прогресс в развитии ученика.

135. Для учителей начальных и средних школ были установлены требования к квалификации по предметам. В Норвегии действует обширная программа повышения квалификации. В настоящее время разрабатываются программы по образованию и инклюзивности для лиц с особыми потребностями. С осени 2019 года будет предложена специализация в области образования для лиц с особыми потребностями. Были созданы системы поддержки как центрального правительства (Statped), так и местных органов власти (PPT).

136. Осенью 2019 года Министерство образования представит Стортингу доклад о раннем вмешательстве и инклюзивных стипендиях в детских садах и школах.

Вопрос 19 б)

137. В статье 4-3 Закона, касающейся университетов и университетских колледжей, говорится, что совет отвечает за обеспечение того, чтобы учебная среда в учреждении, включая физическую и психическую рабочую среду, была полностью удовлетворительной на основе общей оценки соображений, касающихся здоровья, безопасности и благополучия учащихся. Дизайн физической рабочей среды должен, насколько это возможно и целесообразно, обеспечивать, чтобы помещения, подъездные пути, санитарно-технические средства и сооружения проектировались таким образом, чтобы инвалиды могли учиться в этом учреждении. Учреждение должно, насколько это возможно и целесообразно, адаптировать предоставление обучения для студентов с особыми потребностями. Такая адаптация не должна приводить к снижению академических требований отдельных курсов.

138. Студенты высших учебных заведений могут подать заявку на жилье через организацию, отвечающую за благосостояние студентов. В отношении универсального дизайна жилья для студентов установлены минимальные требования. Кроме того, часто проводится значительная перепланировка в целях повышения удобства использования жилья для студентов с расширенными потребностями. Студенты-инвалиды занимают 65 из 3149 жилых единиц с универсальным дизайном. Это обусловлено тем, что слишком мало студентов обращается с просьбой о предоставлении адаптированного жилья.

Вопрос 19 с)

139. В соответствии с Законом об образовании образование должно быть адаптировано к возможностям и способностям каждого учащегося, а в случае необходимости учащийся также имеет право на специальное образование. Эти права, а также право учащихся посещать школу в непосредственной близости от места проживания имеют особое значение для обеспечения инклюзивной учебной среды.

140. Дети и учащиеся, для которых язык жестов является основным языком или которые по результатам экспертной оценки нуждаются в обучении языку жестов, имеют право на такое обучение. Аналогичное право существует и в отношении

обучения шрифту Брайля и использованию необходимых технических средств для детей и учащихся с тяжелыми нарушениями зрения и слепых детей и учащихся. Дети и подростки, которые частично или полностью лишены функциональной речи и нуждаются в альтернативной и дополнительной коммуникации, имеют право на соответствующие формы коммуникации и необходимые средства коммуникации в процессе обучения.

141. Все учащиеся по закону имеют право на рабочее место, адаптированное к их потребностям. Школы должны быть построены и оснащены таким образом, чтобы в них учитывались потребности учащихся-инвалидов.

Здоровье (статья 25)

Вопрос 20 а)

142. См. ответ на вопрос 11.

Вопрос 20 б)

143. Пациенты и пользователи имеют право получать информацию о состоянии своего здоровья и лечения на понятном им языке. Это право косвенно вытекает из правовых положений, регулирующих права пациентов и пользователей на получение информации и право быть услышанными. Соответственно, персонал, предоставляющий услуги в области здравоохранения и ухода, обязан предоставлять пациентам и пользователям информацию на понятном им языке. Эта обязанность может также вытекать из общей, но основополагающей обязанности персонала, предоставляющего услуги в области здравоохранения и ухода, предоставлять услуги в соответствии с общим, но основополагающим принципом надежности.

Вопрос 20 с)

144. Медицинский персонал приобретает знания и компетенцию через образование и трудовую деятельность. Действующая в настоящее время учебная программа для персонала, задействованного в секторе здравоохранения и ухода, включает несколько критериев обучения, связанных с правами инвалидов, включая такие темы, как права человека, физическая неприкосновенность, самостоятельность, уважение и сексуальность.

145. В последние годы в медицинских регионах и больницах страны были приняты меры по повышению информированности и компетентности медицинского персонала в вопросах прав лиц с психическими заболеваниями, подчеркивая при этом, что добровольное лечение всегда является основным правилом независимо от характера заболевания (соматического или психического) и что принудительные меры могут применяться исключительно в качестве крайней и временной меры при отсутствии другой альтернативы.

Вопрос 20 д)

146. В соответствии с Законом о здравоохранении и медицинском обслуживании муниципалитеты несут ответственность за предоставление первичных услуг в области здравоохранения и медицинского обслуживания в соответствующих муниципалитетах.

147. Директорат здравоохранения разрабатывает методические материалы для медико-санитарного персонала, работающего с людьми с интеллектуальной инвалидностью. Ежегодно из государственного бюджета финансируются мероприятия, направленные на повышение компетентности в области здравоохранения и медицинского обслуживания в отношении лиц с интеллектуальной инвалидностью. В 2013, 2015 и 2018 годах Министерство здравоохранения и медицинского обслуживания выпустило «белые книги», в которых рассматриваются потребности инвалидов.

Абилитация и реабилитация (статья 26)**Вопрос 21 а)**

148. Координационные группы являются важным инструментом планирования и организации абилитации и реабилитации инвалидов. Национальные нормативные акты и руководящие принципы обеспечивают обоснование и описание их работы. Одним из факторов успеха во многих общинах является создание координационной группы совместно с управлением, занимающимся распределением оказания медицинских услуг пациентам, или в непосредственной близости от такого управления. Обучение индивидуальных координаторов пациентов также является одним из центральных элементов задач координационной группы.

Вопрос 21 б)

149. Пациенты, нуждающиеся в скоординированных медицинских услугах в течение длительного периода времени, имеют право на собственный индивидуальный (реабилитационный) план, в котором описаны индивидуальные цели пациента, ответственность каждой профессии и поставщика медицинских услуг в междисциплинарной команде, а также сроки получения помощи, необходимой для достижения этих целей. Этот план должен демонстрировать целостный подход, объединяя планы по различным медицинским специальностям, уровням обслуживания и секторам. Могут быть некоторые (нежелательные) различия в том, как формируются эти индивидуальные планы и как они обеспечивают временные рамки. В настоящее время большое внимание уделяется созданию в Норвегии национальных стандартизированных путей для пациентов, которые в будущем могут хорошо сочетаться с индивидуальными планами реабилитации для обеспечения того, чтобы временные рамки были документированы и соответствовали национальным рекомендациям. Существует несколько применимых санкций за несоблюдение. Пациенты могут подать жалобу омбудсмену или медицинскому работнику округа, если они не получают медицинских услуг, на которые они имеют право.

Вопрос 21 с)

150. Закон о равенстве и борьбе с дискриминацией запрещает дискриминацию по признаку инвалидности, и этот запрет также применяется, если какое-либо лицо подвергается дискриминации по причине его тесной связи с инвалидом. Основанием для дискриминации в отношении «обязанностей по уходу» в законе являются обязанности по уходу за ближайшими родственниками. Решающим моментом является то, что лицо, получающее уход, нуждается в уходе, как правило, по причине болезни или инвалидности, и что лицо, утверждающее, что оно подвергается дискриминации, несет ответственность за это лицо или фактически предоставляет ему медицинские услуги и обеспечивает за ним уход.

151. В целях предотвращения дискриминации в трудовой жизни работодатели обязаны действовать в упреждающем режиме, что включает создание специальных условий и обеспечение возможности для совмещения трудовой деятельности и семейной жизни.

152. Лица, которые в течение длительного времени оказывали поддержку и защиту родственникам-инвалидам и желают вернуться на открытый рынок труда, могут пользоваться услугами NAV наравне с другими. NAV может давать советы и руководящие указания по поиску работы, а также осуществлять программы по трудоустройству, с тем чтобы люди могли найти работу.

153. Норвежский директорат здравоохранения опубликовал руководящие указания по оказанию поддержки членам семьи и другим иждивенцам пациентов, которые получают медицинские услуги. Иждивенцы имеют право на финансовую компенсацию, если на выполнение обязанностей по уходу они затрачивают много времени и ресурсов.

Труд и занятость (статья 27)**Вопрос 22 а)**

154. В соответствии с Законом о равенстве и борьбе с дискриминацией дискриминация запрещена, а удовлетворение индивидуальных потребностей является одним из требований. Закон обеспечивает особую защиту в трудовых отношениях. В частности, в процессе найма на работу запрещается получать информацию об инвалидности заявителя. Существует также обязанность действовать в упреждающем режиме; см. ответ на вопрос 21 с). Антидискриминационный трибунал рассматривает жалобы в отношении нарушения вышеупомянутых правил, за исключением обязанности работодателя действовать в упреждающем режиме. Трибунал может принимать решения по постановлениям об устранении или прекращении дискриминации или о принятии других необходимых мер для обеспечения прекращения дискриминации. Трибунал может также принимать решения о компенсации и возмещении ущерба по простым делам.

Вопрос 22 b)

155. Стратегия в области занятости для инвалидов была реализована в 2012 году, а затем была продлена и укреплена. Ее основной целевой группой являются молодые инвалиды в возрасте до 30 лет, нуждающиеся в помощи в трудоустройстве, включая молодых людей, находящихся на переходном этапе между образованием или профессиональной подготовкой и работой. Предусмотренные стратегией меры ориентированы на всех, кто нуждается в помощи в получении обычной работы. Тип предоставляемой помощи определяется совместно NAV и индивидуальным лицом. С 2019 года стратегия в области занятости поэтапно включается в Национальную инициативу по интеграции. Это правительственная инициатива, направленная на то, чтобы помочь найти работу большему числу людей, не охваченных трудовой жизнью. Инвалиды являются важной целевой группой.

156. Правительство хочет, чтобы государство было на переднем крае этой работы по интеграции, и поставило перед собой задачу, заключающуюся в том, чтобы на 5% новых государственных служащих приходились инвалиды или лица с пробелами в биографической справке.

157. Министерство труда и социального обслуживания и Министерство здравоохранения и медицинского обслуживания сотрудничают в осуществлении Плана последующих действий в области труда и психического здоровья на период 2013–2016 годов. Цель этого Плана заключалась в том, чтобы интегрировать лиц, сталкивающихся с проблемами в связи с психическими расстройствами, предотвратить их отсутствие по болезни и противодействовать их социальной изоляции. План был завершен в конце 2016 года, и эта инициатива была продолжена в рамках обычной деятельности NAV.

Вопрос 22 с)

158. Обследование рабочей силы (ОРС) представляет собой ежеквартальный опрос.

159. По состоянию на второй квартал 2018 года 16,8% населения в возрасте 20–66 лет (599 000 человек) имели инвалидность. Занятость для этой группы населения составила 44% по сравнению с 74% для населения в целом. Уровень безработицы являлся примерно одинаковым для обеих групп.

160. В настоящее время нет данных о процентной доле иммигрантов среди работающих инвалидов, их месте жительства и типах инвалидности. Согласно Статистическому управлению Норвегии не представляется обоснованным с точки зрения статистики публиковать данные по таким небольшим группам на основе выборочного обследования, такого как ОРС. Очень высокие показатели отсева и предвзятость в чистой выборке также представляют собой проблемы, в частности, в отношении иммигрантов.

161. Задача Директората по делам детей, молодежи и семьи заключается в документировании условий жизни инвалидов. На страницах этого Директората, посвященных статистике, представлены новейшие знания и результаты последних исследований. В контексте КПИ между Статистическим управлением Норвегии и этим Директоратом было инициировано сотрудничество в целях подготовки официальных статистических данных об условиях жизни инвалидов на основе информации из различных реестров. Цель заключается в том, чтобы публиковать официальную статистику по этой области на ежегодной основе, начиная с 2020 года. Статистические данные на основе реестров помогут получить более подробные и детализированные сведения о различных группах путем объединения различных реестров. После этого можно будет просмотреть данные о работе, например, в сочетании с данными об иммиграционном статусе, о доходах, об образовании, о месте жительства и т. д. при условии соблюдения соображений конфиденциальности.

Достаточный жизненный уровень и социальная защита (статья 28)

Вопрос 23 а)

162. Мы не располагаем какими-либо данными по этой группе относительно ожидаемого дохода на протяжении жизни. Лицам, которые получили инвалидность в возрасте до 26 лет и подпадают под действие специальной нормативной базы, касающейся «молодых инвалидов», предоставляется более высокое минимальное пособие, чем лицам, не охваченным этой нормативной базой.

163. Около 64% лиц в возрасте 18–62 лет, получающих пенсию по инвалидности, не имеют зачитываемого для пенсии дохода в дополнение к выплачиваемым им пособиям в рамках национальных программ страхования. Средний доход в 2017 году для лиц в возрасте 18–62 лет, не имеющих зачитываемого для пенсии дохода помимо пособий, составлял 149 600 норвежских крон.

Вопрос 23 б)

164. Мы не располагаем какими-либо данными по этой группе относительно ожидаемого дохода на протяжении жизни. Пенсия по инвалидности устанавливается пропорционально предыдущему доходу и не превышает базовую сумму в рамках Национальной системы страхования более чем в шесть раз (в настоящее время 6 x 96 883 норвежских крон = 581 298 норвежских крон). Число лиц в возрасте 45 лет и старше, получающих пенсии по инвалидности с пересмотренным в сторону повышения доходом до наступления инвалидности, составлявшим более 700 000 норвежских крон по состоянию на 31 декабря 2017 года, составляло 13 800 человек. В 2017 году около 400 человек в возрасте 45 лет и старше, получавших пенсии по инвалидности, имели доход свыше 700 000 норвежских крон.

Участие в политической и общественной жизни (статья 29)

Вопрос 24

165. В соответствии с Законом о равенстве и борьбе с дискриминацией муниципалитеты обязаны обеспечивать универсальный дизайн избирательных участков. Отступить от этой обязанности муниципалитеты могут только в том случае, если они сочтут, что бремя, связанное с организацией необходимых приспособлений, является чрезмерным. Закон о выборах также устанавливает требование о том, что муниципалитеты должны использовать подходящие и доступные избирательные участки. Муниципалитеты, использующие избирательные участки, которые не имеют универсального дизайна, должны принять меры для того, чтобы избиратели могли голосовать за пределами избирательного участка.

166. Одной из основных целей Директората по выборам является обеспечение доступности избирательного процесса. Муниципалитеты получают руководящие указания в отношении важности наличия доступных избирательных участков, а также в отношении их обязанности использовать помещения, оборудование и материалы,

адаптированные для избирателей всех возрастов и с различными функциональными возможностями.

167. Министерство местного самоуправления и модернизации сотрудничает с различными группами пользователей в разработке оборудования для голосования на основании универсального дизайна, которое муниципалитеты могли бы заказывать.

Вопрос 25

168. Специальная кампания по мотивации нацелена на местные политические партии и списки. В рамках этой кампании предоставляется информация о важности включения женщин в списки для голосования в первых рядах, а также того, чтобы в партиях равный приоритет придавался женщинам и мужчинам путем предоставления одинакового числа дополнительных голосов женщинам и мужчинам.

169. См. также ответ на вопрос 1 b) о муниципальных советах и участии.

Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом (статья 30)

Вопрос 26 а)

170. Для получения государственных субсидий на новые здания и реконструкцию существующих объектов необходимо, чтобы объекты для культурной деятельности, занятий спортом и физической деятельности имели универсальный дизайн.

171. В письме о выделении средств Норвежскому олимпийскому и параолимпийскому комитету и Конфедерации спорта (NIF) содержатся руководящие принципы, требующие, чтобы NIF подготовил почву для деятельности в интересах инвалидов. На приобретение оборудования для инвалидов выделяются субсидии.

172. Аудиовизуальные произведения, на которые предоставляются определенные дотации от Норвежского института кинематографии, должны иметь субтитры. При просмотре в норвежских кинотеатрах помимо субтитров требуется аудиоописание.

Вопрос 26 б)

173. В Стортинг будет внесено предложение о согласии на присоединение к Марракешскому договору в 2019 году.

С. Конкретные обязательства (статьи 31–33)

Статистика и сбор данных (статья 31)

Вопрос 27

174. Норвегия работает по нескольким направлениям на основании статистических данных и информации об условиях жизни инвалидов. Проводимые Статистическим управлением Норвегии выборочные обследования главным образом соответствуют стандартам ЕС в отношении выборочных обследований. Что касается инвалидности, то обследования в основном, но не в полной мере, соответствуют стандартным вопросам Вашингтонской группы. В Норвегии присутствует более реляционное понимание инвалидности, что также отражается на способе проведения выборочных обследований.

Вопрос 28

175. Перед Директоратом по делам детей, молодежи и семьи поставлена важная задача по инициированию и заказу проведения исследований в области инвалидности. Директорату также отводится важная роль в обеспечении того, чтобы другие секторальные органы власти включали вопросы инвалидности и универсального дизайна в свои аналитические и исследовательские задачи.

Международное сотрудничество (статья 32)**Вопрос 29 а)**

176. Международная поддержка образования со стороны Норвегии в настоящее время дополняется особой инициативой в области инклюзивного образования, направленной на повышение осведомленности и наращивание потенциала для охвата учащихся с особыми потребностями. Поддержка Норвегией многосторонних программ в области здравоохранения в значительной степени направлена на борьбу с дискриминацией в отношении женщин-инвалидов и девочек-инвалидов. В рамках такой поддержки особое внимание уделяется праву на охрану сексуального и продуктивного здоровья в целях борьбы с широким распространением сексуального насилия.

177. Ежегодные ассигнования на проекты, конкретно ориентированные на инвалидов и их условия жизни, составляют в общей сложности около 120–135 млн норвежских крон. Примерно половину этой суммы получают ассоциации инвалидов, включая организацию «Атлас Альянс», что обеспечивает широкое участие инвалидов в разработке и осуществлении инициатив в области международного сотрудничества.

178. Заявители на получение дотаций по линии гражданского общества должны представить информацию об интеграции инвалидов, а затем сообщить о результатах по этой целевой группе. Данные, как ожидается, значительно улучшатся после того, как Норвегия начнет применять показатель ОЭСР/КСР в отношении интеграции инвалидов.

Вопрос 29 б)

179. Права человека являются обязательным сквозным вопросом во всей нашей политике в области развития. В 2017 году было разработано руководство, содержащее руководящие указания по управлению результатами и рисками, включая сквозные вопросы. В этом руководстве излагаются минимальные требования и приводятся примеры того, как применять и понимать права человека в качестве сквозного вопроса. Особое внимание уделяется инвалидности в увязке с недискриминацией.

180. Число проектов, включающих аспекты инвалидности, растет – с 33 в 2012 году до 82 в 2016 году (возможно, и больше). Доля норвежской помощи, учитывающей инвалидность, возросла с 2,5% в 2013 году до 7% в 2014 году и сохраняется на этом уровне.

Национальное осуществление и мониторинг (статья 33)**Вопрос 30 а)**

181. Министерство по делам детей и вопросам равноправия отвечает за координацию осуществления Конвенции на национальном уровне. Директорат по делам детей, молодежи и семьи разработал предложение по проекту плана по улучшению осуществления КПИ в муниципалитетах.

Вопрос 30 б)

182. Правительство предоставляет финансовую поддержку для альтернативных докладов со стороны гражданского общества. Гражданскому обществу также предоставляются субсидии на поездки в связи с совещанием в формате диалога с Комитетом КПИ. См. также ответ на вопрос 1 б).

Вопрос 30 с)

183. Омбудсмен по вопросам равенства и борьбы с дискриминацией уполномочен следить за тем, чтобы норвежское законодательство и административная практика соответствовали КПИ (статья 33 (2)).

184. В некоторых случаях омбудсмен связывается с местными и/или центральными органами власти по поводу нарушений антидискриминационного законодательства в

свете сообщений от лиц, которые считают, что они подвергаются дискриминации, или в свете материалов СМИ, связанных с отдельными лицами. В таких случаях омбудсмен также ссылается на КПИ. Омбудсмен может передавать дела о нарушениях Закона о равенстве и борьбе с дискриминацией в Антидискриминационный трибунал, но не имеет полномочий налагать санкции за нарушение Конвенции.

185. Помимо того факта, что контроль за осуществлением Конвенции можно отнести к общему мандату омбудсмена, на него также возлагаются обязанности, которые носят в большей степени чисто надзорный характер, и он отчитывается перед Комитетом КПИ. В последние годы омбудсмен также подготовил несколько национальных докладов по КПИ и принуждению в психиатрии, универсальному дизайну школ, праву на информацию, товары и услуги и условиям содержания в тюрьмах инвалидов. Омбудсмен ссылается на КПИ в ответах на правительственные слушания и активно использует средства массовой информации для повышения осведомленности властей и населения в целом по вопросам, которые являются проблематичными по отношению к Конвенции.

186. В 2018 году омбудсмен приступил к осуществлению проекта, предусматривающего рассмотрение случайной выборки дел, касающихся применения мер принуждения в отношении инвалидов. Цель этого проекта заключается в том, чтобы выяснить, соблюдаются ли правила КПИ в законодательстве и на практике.

187. Омбудсмен поддерживает конструктивный диалог с гражданским обществом. Среди прочего, в распоряжении омбудсмена имеется его собственный комитет по взаимодействию и обмену опытом с заинтересованными группами и добровольными организациями.
